

№ 249

Ноябрь
2024

www.
gazeta-rk.ru



Мир без границ 국경 없는 세계

Российские
корейцы

ГАЗЕТА НАРОДА РОССИИ

ГЕРМАН
КИМ СТАЛ
АКАДЕМИКОМ

стр. 2



ЧЕТВЕРТЬ ВЕКА ВМЕСТЕ С ЧИТАТЕЛЯМИ



стр. 3-5

ОТКРОВЕНИЯ
ВАЛЕРИЯ ХАНА



стр. 8

ХОЧУ ВЕРНУТЬСЯ
НА РОДИНУ ПРЕДКОВ



стр. 10



ПОЗДРАВЛЕНИЕ

С ДНЁМ НАРОДНОГО ЕДИНСТВА!



Президенту общероссийской общественной организации «Общероссийское объединение корейцев», члену совета при Президенте Российской Федерации по межнациональным отношениям **ЦО Василию Ивановичу.**

Уважаемый Василий Иванович!

Поздравляю Вас с днем народного единства!

Тот праздник уходит глубоко в историю великой России и символизирует способность нашего многонационального народа, особенно в годы больших испытаний, отстоять Отечество. Сплоченность российской нации была, есть и будет крепким фундаментом для решения сложных задач и вызовов времени.

Сегодня верность традициям гражданской солидарности, национального и межконфессионального согласия, духовное единство россиян способствуют суверенному, безопасному и стабильному развитию Российской Федерации, уверенно движущейся к новым свершениям и победам.

Желаю Вам крепкого здоровья, благополучия и успехов!

Заместитель руководителя администрации Президента Российской Федерации
Магомедсалам МАГОМЕДОВ

КУЛЬТУРА

В Якутске, в Доме дружбы народов им. А.Е. Кулаковского, прошел Фестиваль корейской культуры, посвященный 160-летию добровольного переселения корейцев в Россию, 35-летию Ассоциации корейцев города Якутска «Мугунгфа» и 30-летию со дня основания Саха-корейской средней общеобразовательной школы.

В рамках праздничных мероприятий состоялись дефиле ханбок, концерт с выступлениями танцевального ансамбля «Ариран», барабанщиков «Саха Шидэ», а также заслуженной артистки РФ и РС(Я) и заместителя министра культуры и духовного развития Марины Силиной. Участники могли насладиться мастер-классами по каллиграфии, традиционным корейским играм Тухо и Такчи, настольной игре Ют, а также мастер-классом по оригами Ханбок.

Зинаида Николаева, заместитель министра по внешним связям и делам народов, в приветственной речи отметила, что на протяжении 35 лет Ассоциация корейцев города Якутска «Мугунгфа» бережно хранит и передает потомкам уникальные обычаи и традиции своего народа. Подчеркнула значимость открытия Саха-корейской школы в 1994 году, как важного шага

ЯКУТСК ДАЛЕКО, НО ГОРОД НАШЕНСКИЙ!



в сохранении культурного наследия корейской диаспоры в Якутии. За 30 лет школа добилась множества успехов,

выпустив 23 поколения учеников и открыв культурно-образовательный центр восточных языков в 2023 году.

Фестиваль корейской культуры стал настоящим праздником, собравшим людей разных возрастов и национальностей. Министерство по внешним связям и делам народов Республики Саха (Якутия) поздравляет всех со знаменательным событием и выражает благодарность организаторам за их усилия в сохранении и популяризации корейских традиций. Мы надеемся, что организация таких фестивалей станет доброй традицией, вдохновляющей подрастающее поколение на изучение и уважение к разнообразию культур.

ИА РУСКОР

ЗНАЙ НАШИХ!

ГЕРМАН КИМ СТАЛ АКАДЕМИКОМ

За вклад в достижение целей реализации поставленных задач по развитию высшего образования доктору исторических наук, профессору Казахского национального университета имени аль-Фараби Герману Киму присуждено почетное звание академика Республики Казахстан.



За вклад в достижение целей реализации поставленных задач по развитию высшего образования доктору исторических наук, профессору Казахского национального университета имени аль-Фараби Герману Киму присуждено почетное звание академика Республики Казахстан.

Была отмечена его роль в объединении усилий в деятельности, направленной на повышение качества казахстанского образования, его конкурентоспособности, продвижения в мировых и национальных рейтингах.

Герман Ким стал первым этническим корейцем, удостоившимся звания действительного члена – академика в истории НАН Республики Казахстан. Он является директором Института Азиатских исследований им. Аль-Фараби. Выпускник исторического факультета Казахского государственного национального университета в течение 10 лет преподавал всемирную историю на немецком языке. Докторскую диссертацию он защитил по теме «История

иммиграции корейцев. Вторая половина XIX в. – 1945 г.». Занимая разные должности в Институте востоковедения НАН РК, а затем в должности заведующего кафедрой корееведения с 1999 по 2008 годы, стоял у истоков нового научного направления суверенного Казахстана и формирования и развития современной школы корееведов. Под его руководством около 30 молодых учёных Казахстана, Италии, США, Чехии, Южной Кореи и Японии и других стран защитили магистерские и PhD диссертации.

Герман Ким достойно представлял казахстанскую науку за рубежом: работал приглашённым профессором в Мичиганском университете (США, 2006), университетах Хоккайдо и Киото, также в Южной Кореи, в Хангук, университете иностранных языков, Женском университете Сунгсин, университете Ханьянг. В течение 4 лет являлся штатным профессором кафедры истории и директором Центра по изучению и сотрудничеству с Центральной Азией.

ИА РУСКОР

ФОРУМ

РОССИЯ – СИМФОНИЯ НАРОДОВ!



В Московском областном филиале Президентской академии состоялся первый этнокультурный форум «Россия – симфония народов!».

В рамках мероприятия организаторы подписали Соглашение о сотрудничестве. Документ предполагает дальнейшее разнообразное взаимодействие в сферах патриотического и духов-

ного воспитания молодежи, возрождения историко-культурных традиций многонациональной страны.

Была торжественно открыта выставка национальных культур, на которой представлены уникальные нацио-

нальные костюмы и изделия народных промыслов. В программу также вошло яркое дефиле национальных костюмов «Театра моды». Гостям праздника рассказали об истории, традициях и культуре народов, проживающих в нашей огромной и дружной стране – русских, татар, азербайджанцев, корейцев, евреев, дагестанцев, казахов и других.

Анна ДЁ

УТРАТЫ

УШЁЛ ЕВГЕНИЙ ХВАН

21 ноября в Ташкенте, в возрасте 75 лет, ушёл из жизни Евгений Тимофеевич Хван.



Он родился 18 апреля 1949 года в семье легендарного председателя колхоза «Политотдел» Ташкентской области, Героя Социалистического Труда Хван Ман Гыма. Был душой, организатором, солистом, музыкантом и одним из основателей знаменитого ансамбля «Чен-Чун». Евгений Тимофеевич до последнего выходил на сцену и принимал участие в различных концертах и мероприятиях. Исполнял песни на русском и корейском языках. Он был одним из пяти сыновей Хван Ман Гыма.

Похоронили его на кладбище махаллы Хван Ман Гыма (бывшего колхоза «Политотдел»).

ЧЕТВЕРТЬ ВЕКА ВМЕСТЕ С ЧИТАТЕЛЯМИ



16 ноября газета «Российские корейцы» собрала коллег и героев наших публикаций на свое 25-летие. Репортаж о событии на следующих страницах, который предваряем поздравлениями знаковых персон.

Анита ЦОЙ,
Народная артистка России, директор Института креативных индустрий на базе Донского Государственного Технического университета, основатель торговой марки «Цойкины рецепты»:

- Хотя газета «Российские корейцы» отмечает уже 25-летие, для меня она продолжает оставаться молодой. Я ведь еще помню те времена, когда корейцы в России жили разрозненно. А благодаря и нашей ассоциации, и этому изданию мы не просто начали узнавать друг о друге, но стали

одной большой дружной семьей. Я горжусь, что росла вместе с таким прекрасным изданием. Потому что, когда только пришла на большую сцену, именно эта газета одной из первых поддержала и осветила мое появление на всю нашу большую державу. И всегда в ней было много публикаций о разных периодах моей жизни. Это важно еще и потому, что газета отличается каким-то особым светом, теплом, любовью к народу, который живет на территории России. Я благодарю за это весь коллектив редакции, а мой традиционный корейский поклон «чэри» адресован лично главному редактору Валентину Сергеевичу Чену за его стойкость, мужество, профессионализм и любовь к своему делу.



Сергей ТЕН,
депутат Государственной Думы РФ:

- Всегда внимательно слежу за публикациями вашей газеты, ну, а когда появляется материал обо мне, конечно, мое внимание обостряется, поскольку приятно внимание прессы. Такой периодический орган, которым является ваша газета, есть отражение политики, идеологии и повседневной жизни граждан страны, в которой она издается. Надо сказать, что ваше издание целиком и полностью соответствует этому требованию через публикации о корейцах, которые уже 160 лет являются законными гражданами России. Приятно читать и гордиться земляками, которые своим творчеством, научными достижениями и добросовестным трудом прославляют Россию. Узнавать о ратных подвигах российских корейцев на полях прошлых и нынешних сражений... Горжусь российскими корейцами!

Двадцать пять лет жизни газеты были сложной вехой в истории нашей страны и мира. Произошло очень много перемен, отраднo, что материалы газеты постоянно на острие проблем, волнующих жителей страны, и что важно, отвечают мировоз-

Нелли ЭМ,
Заслуженный учитель России, основатель московской школы 1086 с этнокультурным корейским компонентом образования:



- Поздравляю газету «Российские корейцы» с 25-летием! Спасибо газете за информацию о жизни корейцев мира, о многих замечательных людях. С помощью газеты происходит объединение различных общественных организаций, зарождается дружба, развивается совместная деятельность. Благодарность всем участвующим в издании, ведомым главным редактором.

Марина КИМ,
депутат, член Комитета по информационной политике Государственной Думы РФ:



- От всей души поздравляю редакцию газеты «Российские корейцы» с прошедшим юбилеем! Что может пожелать журналистам? Побольше эксклюзивов и железного терпения! А также оставаться такими же позитивными! Помнится, словно вчера давала интервью своим коллегам. Тогда меня впечатлил профессионализм ребят. А ведь прошло уже три года! Как быстро летит время... Кажется пора готовить поздравление и на 50-летие газеты...

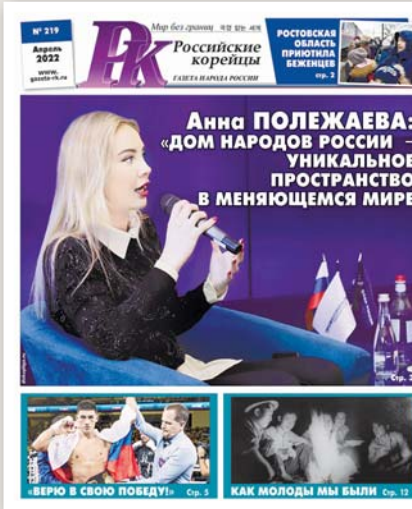
РОССИЯ И ЮЖНАЯ КОРЕЯ: МОСТЫ ДОВЕРИЯ СОХРАНЕНЫ



зрению российских корейцев. Мне, как депутату государственного органа, через вашу газету видно, что экономическая и политическая составляющая моей нации благополучна. Анализируя проблемы и трагические результаты противостояния на Ближнем Востоке, Малой Азии, надо гордиться корейским народом, стремящимся решать территориальные и политические проблемы Корейского полуострова мирным путем.

Поздравляю вас с юбилеем, желаю вашей газете еще много лет радовать читателей актуальной и интересной информацией!

Анна ПОЛЕЖАЕВА,
директор Дома народов России:



- Сердечно поздравляю коллектив газеты с 25-летием! Газета «Российские корейцы» является одним из заметных национальных средств массовой информации России. Это высокопрофессиональное издание, прочно занявшее свою нишу в информационном пространстве России, СНГ, КНДР и Республики Корея. Она вносит существенный вклад в единство народов России, в гармонизацию межнациональных отношений, развитие отечественной многонациональной культуры.

Практически с первых шагов издания газеты на ее страницах находят свое отражение жизнь российских корейцев как составной части российского общества, выступает инициатором и организатором многих общественно значимых акций корейской диаспоры, активным участником общественно-политической жизни многонациональной России. Газета находится в постоянном контакте с Домом народов России, освещает его деятельность, проводит совместные мероприятия, публикует интервью с его руководителями и специалистами.

Костя ЦЗЮ,
абсолютный чемпион мира по боксу:



- Мой дед попал на Урал в 1937 году как один из многочисленных свидетелей по делу Тухачевского. В районе Сосьвы познакомился с бабушкой и остался на Урале. Моя бабушка - в девичестве Постникова, настоящая русская женщина с русой косой - не побоялась выйти замуж за ссыльного корейца.

В последние годы жизнь оарила меня новыми знакомствами, среди них немало корейцев, близких мне по духу людей.

Попав на юбилей газеты «Российские корейцы», был потрясен атмосферой события с участием героев публикаций издания - они красивые, умные, талантливые, веселые, открытые душой. В этот день я обрел новых друзей! Поздравляя газету «Российские корейцы» с юбилеем, желаю ей успехов в таком нужном и благородном деле!

ЧЕТВЕРТЬ ВЕКА ВМЕСТЕ

ПРЯМАЯ РЕЧЬ

Жанна ТЕН,
президент Ассоциации коре-сарам
в Республике Корея (АКРК):

- Четверть века ваша газета объединяет сердца корейцев всего постсоветского пространства, становясь не просто источником информации, но и местом, где каждый может ощутить свою принадлежность к единой общине, независимо от страны проживания. Благодаря вашему труду мы вновь и вновь гордимся нашим культурным и историческим наследием. «Российские корейцы» – это не просто хроника событий. Вы вдохновляете, поддерживаете и создаёте живой мост между поколениями, регионами и странами, где живут корё-сарам. Ваша работа укрепляет наше единство, напоминая, что мы – часть большой корейской диаспоры, связанной общей историей и традициями.

25 лет – это годы упорного труда, больших достижений и огромного вклада в сохранение корейской идентичности. Мы гордимся тем, что газета «Российские корейцы» стала надёжным партнёром Ассоциации коре-сарам в Корею, предоставляя площадку для обмена опытом, обсуждения насущных вопросов и продвижения инициатив корё-сарам, проживающих на исторической родине.

Пусть ваше издание продолжает расти и развиваться, укрепляя связи между всеми русскоязычными корейцами и становясь ещё более значимым для мировой диаспоры. Желаем вам вдохновения, творческих успехов, благодарных читателей и неизменной поддержки в вашей миссии – объединять и вдохновлять наш народ!

Николай БУГАЙ,
доктор исторических наук, главный научный
сотрудник ИРИ РАН, профессор, действительный
государственный советник РФ III класса:

- Газета «Российские корейцы» за четверть века приобрела признание, ее читают от далекой Камчатки до территории бывших союзных республик. Редактор и коллектив помощников избрали верный путь – опору на «добровольных журналистов», тех, кто понимает назначение средств информации в разные периоды истории своего государства. Благодаря мобильности редакции, её активности во многом зависят и успех, и признание издания.

Игорь ЛИ,
председатель РО ООК по Рязанской области:
- Четверть века – это событие. Газета даёт очень много информации о происходящем в корейском мире. Много интересного и познавательного о нашей культуре и традициях. Желаю дальнейшего развития и процветания, здоровья, творческих успехов всему коллективу!



Главред, четверть века с «РК»



Легенда корейской эстрады
Заслуженный артист Казахстана
Георгий Сон прилетел
на торжество из Канады



Поздравление от Посольства
Республики Корея



Бенефис от Аниты Цой



Коллеги Лана Тянь и Марианна Пак



Виктор Цой, Владимир Ли, Дмитрий Шин: им есть, что обсудить!



С «Пом Парам» всегда хороший ракурс

С ЧИТАТЕЛЯМИ

ПРЯМАЯ РЕЧЬ



Анжелика Ем получила удостоверение корреспондента «РК»



Что там пишет газета?



Костя Цзю с ведущим юбилея Владимиром Паком



Владелица ресторана Виктория с супругом Юрием (справа) дружит с Костей Цзю семьями



Тост за «РК»!

Юлия ПИСКУЛОВА, правнучка первого Посланника Кореи в России Ли Бомджина, президент московского общества потомков борцов за независимость Кореи:

- В 2002 году «Российские корейцы» опубликовали первую статью обо мне, которую назвали «Правнучка первого посла Кореи в Россию защитила кандидатскую диссертацию» с моей фотографией на обложке газеты. Потом было много статей в газете и обо мне, и о деятельности организации, которую я возглавляю, но эту первую статью в моей жизни я храню. Хотя несколько раз переезжала, этот памятный экземпляр газеты всегда со мной. Мы много говорили сегодня о том, какой это колоссальный труд издавать газету ежемесячно в течение 25 лет. Но для меня главное – как это делать. Каждый раз, когда я заканчиваю чтение очередного номера, у меня остается очень приятное послевкусие и хорошее настроение. Обсуждается широкий круг самых острых проблем современности, всегда глубоко и в позитивном ключе.

Анжелика ЕМ, участница ансамбля «Пом Парам»:

- В день празднования 25-летнего юбилея газеты нас, еще недавно далёких от журналистики, главный редактор посвятил в команду внештатных корреспондентов. Он сказал, что у журналистики и танцев есть объединяющее начало – творческий подход к делу. Ансамбль всегда в гуще жизни диаспоры, у нас много встреч с людьми, среди которых немало интересных личностей. Нужно, чтобы о них знали другие. Было приятно увидеть свои публикации в газете. Для нас это большая радость, ответственность и честь!

Юлия ЮН, исполнительный директор «Цойкиных рецептов»:

- Сегодняшний юбилей газеты – душевный и незабываемый праздник! Он собрал лучших представителей нашей нации. Хочется поблагодарить главного организатора юбилея – главного редактора издания Валентина Сергеевича Чена, всегда молодого и подтянутого, одного из столпов корейской диаспоры, он, бесспорно, пример для нас и молодого поколения. Спасибо за то большое дело, которые вы делаете на протяжении всей своей жизни! Очень нужное и важное издание! Камсахамнида!



Священник отец Александр и молодежный лидер Павел Пай



Гостеприимные хозяйки сестры Ирина и Виктория



Есть только миг!



Нелли Эм и выпускница школы №1086, корреспондент «РК» Женя Пак

ПОМНИТЬ КОРНИ СВОИ

Знаменательное событие, имеющее особое значение для российских корейцев, состоялось в Санкт-Петербурге 9 ноября – юбилейное мероприятие, приуроченное к 160-летию переселения корейцев на Дальний восток Российской империи. Без сомнения можно утверждать, что оно стало важным этапом в осознании этническими корейцами своей истории и культурного наследия. Организатором мероприятия выступило МОО «Объединение корейских женщин Санкт-Петербурга и Ленинградской области» при поддержке Санкт-Петербургской общественной организации «Корейская национально-культурной автономия».



Официальную часть открыла председатель «Объединения корейских женщин Санкт-Петербурга и Ленинградской области» Инна Цай. Представитель правительства Санкт-Петербурга, заместитель председателя Комитета по внешним связям Вячеслав Калганов, выступил с поздравительной речью. С приветственными словами к участникам и гостям события обратились также председатель Санкт-Петербургской общественной организации «Корейская национально-культурной автономия» Дмитрий Пак, вице-консул Генерального Консульства Республики Корея в Санкт-Петербурге г-н Чо Сын Хи и временно исполняющая обязанности директора СПб ГКУ «Санкт-Петербургский Дом национальностей» Антонина Дорогова.

В мероприятии приняли участие авторитетные эксперты, которые открыли всем присутствующим незнакомые страницы истории из прошлого корейцев, поведали факты о знаковых представителях корейского этноса и поделились своим опытом в исследовании процесса адаптации наших предков, трудностей, с которыми им пришлось столкнуться за 160-летнюю историю своего пребывания на своей новой Родине – России.

Руководитель московского общества потомков борцов за независимость Кореи, праправнучка Ли Бомджина, первого корейского посланника в Российской империи, Юлия Пискулова поделилась уникальной историей жизни своего прапрадеда, который был первым послом Кореи в России, а также его сына Ли Виджона, которые сыграли важные роли в укреплении связей между корейским и русским народами.

«Ли Бомджин, мой прапрадед, был выдающимся политическим деятелем, который оказывал влияние на судьбу и историю Кореи, будучи блестящим дипломатом, он стоял у истоков развития российско-корейских отношений. Ли Виджон, его сын и мой прадед, вместе с отцом боролся за независимость Кореи против японского ига, после смерти Ли Бомджина продолжил эту борьбу и пожертвовал всем ради своей исторической родины и отдал себя полностью своей новой родине – России. Он вступил добровольцем в русскую армию, был отважным офицером и воевал на Дальнем Востоке».

Главный редактор Информационного портала корейцев СНГ arigang.ru Дмитрий Шин рассказал о родословной Виктора Цоя, который остается знаковой фигурой для многих поколений русских и корейцев.

Кандидат исторических наук, доцент Школы востоковедения НИУ-ВШЭ Жанна Сон раскрыла тему истории советских корейцев на Северном Кавказе, подробно рас-

сывая до сих пор возделываемую на кубанской земле».

Кандидат исторических наук, заведующая научно-редакционным отделом Сахалинского областного краеведческого музея Юлия Дин представила исследование о судьбах сахалинских корейцев, которые вот уже более 80 лет проживают на полуострове. «Начало XX века было крайне турбулентным временем, которое затянуло и корейцев. Про-

торая посвятила 30 лет своей научной деятельности исследованию диалекта корейского языка корёмар, на котором разговаривали этнические корейцы России, Средней Азии и Казахстана. Слушатели узнали об огромных объемах материала, его лексической и семантической неоднородности, и насколько сильно корёмар отличается от литературного корейского языка. Слова могут звучать одинаково, но иметь разные значения или одно и то же слово произносится по-разному в разных регионах СНГ. Более того, она отметила, что ввиду отсутствия учебных материалов, слова и значения приходилось записывать вручную, общаясь со множеством носителей, которых с каждым днём становится всё меньше.



Юлия Пискулова



Дмитрий Шин



Жанна Сон



Юлия Дин



Нелли Пак

сказала о появлении корейцев на берегах реки Кубань, Дон. «Первые корейские переселенцы появились в 1934 году в Азово-Черноморском крае (ныне Краснодарский край) в качестве специалистов по рисоводству. Корейские коммунисты из Московского Коминтерна организовали трудовую артель для возделывания риса на Северном Кавказе. Первые 25 корейских семей из Москвы в 1934 году переехали в Краснодарский край в колхоз им. Г. Димитрова. Корейский колхоз уже в следующем году стал зажиточным и преуспевающим, урожай риса здесь были значительно выше, чем у других рисоводов. Благодаря корейцам на Северном Кавказе рисоводство стало развиваться, усовершенствованные методы возделывания земли и мелиорации позволили получить новые сорта риса, кото-

живая на Сахалине, они волею судьбы оказались жителями Российской империи, после её проигрыша в русско-японской войне 1905 года – стали жителями Японии, а по результатам Второй мировой войны – гражданами Советского Союза. Все перипетии того времени сильно отразились на жизни сахалинских корейцев, работавших на угольных шахтах, бумажно-целлюлозных заводах, лесозаготовках. Но даже в таких сложных условиях народ смог сохранить свою идентичность, язык и культуру. Хочу отметить, что жизни сахалинских корейцев будет посвящена экспозиция, которая откроется в Сахалинском государственном областном краеведческом музее».

Очень содержательным было выступление доктора филологических наук из Казахстана Нелли Пак, ко-

Спикеры мероприятия помогли всем присутствующим представить себе картину и стать участниками процесса исторического формирования уникальной культурной идентичности российских корейцев.

Панельная дискуссия, модератором которой выступил Дмитрий Шин, была посвящена тематике корейской родословной и прошла во второй половине дня. Участники делились опытом восстановления своей родословной, среди них были известные исследователи и представители корейского этноса из разных городов СНГ, таких как Москва, Санкт-Петербург, Алматы, Челябинск и Бишкек. Событие стало культурной платформой, на которой они смогли встретиться, провести обмен знаниями и углубиться в многогранную историю российских корейцев, что, безусловно, крайне важно для сохранения и передачи ценностей и традиций будущим поколениям.

Важно отметить, что у организаторов юбилейного мероприятия получилось сделать его не только важным событием в культурной жизни Северной столицы, но и познавательным экскурсом в историю одного из народов многонациональной России.

Марианна Пак



ВКЛАД КОРЕЙЦЕВ В УКРЕПЛЕНИЕ ЕДИНСТВА РОССИЙСКОЙ НАЦИИ

Концерт «Песни времен года» прошел во Дворце культуры угольщиков. С тематическими номерами на главной артемовской сцене выступили ансамбли «Ариран», «Арт-Грация», «Радуга», «Чильсон», «Хваран».



В паркетном зале ДКУ в течение недели работала выставка картин корейских художников и предметов традиционной корейской культуры. Артёмовцы могли познакомиться с национальной одеждой и предметами домашнего обихода, корейской литературой, а также с продукцией корейских производителей. Организаторами выставки выступили Фонд мира в Северо-Восточной Азии Приморского края, Корейский бизнес-клуб «Вондонг». Кроме того, в рамках мероприятия, в Центр содействия семейному устройству г. Артема были переданы подарки для воспитанников.

Мероприятия посвященные 160-летию проживания корейцев в России, а также расширению международного культурного обмена в Приморском крае. Цель мероприятий – на базе культуры и искусства корейских диаспор, проживающих в России, Средней Азии, Китае и Японии, заложить основу для поддержки и развития взаимовыгодного обмена в разных направлениях.

Наталья Ли, зритель: «Мне эта тема очень близка, я также считаю, что это очень важное мероприятие,

потому что и корейский, и русский народы уже много лет дружат, и, можно сказать, что корейцы давно стали частичкой души России».

В региональном департаменте внутренней политики подчеркнули, что в 19 веке корейские семьи в поисках лучшей жизни оказались на приморской земле. Здесь они нашли вторую Родину, и, несмотря на жестокие испытания, остались верны ей.

«Мы гордимся, что в многонациональной семье народов Приморья корейцы живут уже 160 лет, вбирая все самое лучшее, что есть в наших обычаях и культуре. На территории края действуют 14 национально-культурных организаций корейцев, из них восемь – регионального и шесть – местного уровня. Все эти объединения активно взаимодействуют с Правительством Приморского края в части реализации государственной национальной политики, являются полноправной и полноценной частью многонационального российского общества и вносят огромный вклад в укрепление единства российской нации».

Андрей ОВЧИННИКОВ,
Наталья ШОЛИК



В поисках лучшей жизни корейцы оказались на приморской земле

АКАДЕМИЧЕСКОЕ СООБЩЕСТВО ПРИСЛУШАЛОСЬ К ГОЛОСАМ КОРЁ-САРАМ

В университете Инха (г. Инчхон) прошел IV заключительный форум, который завершил серию научных конференций, приуроченных к 160-летию переселения корейцев в Россию.

Этот форум стал завершающим этапом кампании, начатой в Сеуле, Кванджу и Тэгу, объединяя исследователей и учёных, занимающихся вопросами корё-сарам. Инициатором форума выступил Комитет по продвижению кампании, посвящённой 160-летию переселения корейцев в Россию.

Форум привлёк внимание не только академического со-



общества, но и представителей государственных структур, включая Министерство гендерного равенства и детства, Министерство образования и мэрию Инчхона. Мероприятие собрало более 100 участников офлайн и свыше 30 человек присоединились

онлайн. С поздравительными речами выступили спикер Национального собрания Республики Корея У Вонсик, мэр Инчхона Ю Джонбок и председатель Совета директоров Мемориального общества генерала Хон Бомдо Пак Хонгын.

Ключевые темы форума включали обсуждение вопросов компактного проживания корё-сарам и вызовов, с которыми сталкивается молодое поколение в Корее. Большинство докладчиков являлись представителями корё-сарам: учёные, преподаватели корей-

ских вузов, учителя и общественные деятели. Среди них доктор исторических наук Валерий Хан, кандидат исторических наук Вадим Акуленко, кандидат исторических наук Жанна Сон, кандидат филологических наук Жанна Тен, кандидат наук Максим Дигай, Екатерина Огай и Светлана Цай. Все они являются членами Ассоциации корё-сарам в Республике Корея. Модераторами секций выступили почетный профессор университета иностранных языков Пан Бёнль и глава Центра исследований мультикультурализма университета Инха Ким Ёнсун.

Это событие стало не только возможностью для обмена мнениями, но и важным шагом для корё-сарам в Южной Корее. Впервые академическое сообщество прислушалось к их голосам, что открыло путь для нового диалога, в котором корё-сарам выступают не только как объект научного интереса, но и как

активные участники процесса изменений.

Форум был организован при финансовой поддержке Агентства по делам зарубежных корейцев, Ассоциации корё-сарам в Республике Корея и Мемориального общества генерала Хон Бомдо. Это важное событие символизировало начало нового этапа в работе с корё-сарам, а также признание их роли не только среди соотечественников, но и в научных кругах Южной Кореи.

Представленные на форуме исследования и анализ текущей ситуации станут основой для разработки будущих государственных и общественных инициатив, направленных на поддержку корё-сарам.

Мы гордимся тем, что стали организаторами этого академического форума, который открыл перед нами новые горизонты для дальнейших исследований и инициатив.

АКРК, 1 октября 2024 г.

А У ВАС КАКОЙ «ПОЙ»?



Именно этот вопрос задают друг другу корейцы вне зависимости от того, где они родились или живут. Для чего? Чтобы почувствовать свое родство....

«Пон» или «понгван» обозначает принадлежность носителей одинаковой фамилии к одному из кланов, берущих начало от легендарного предка.

Как известно, среди корейцев есть немало однофамильцев. Каждый пятый кореец носит фамилию Ким, каждый седьмой – Ли. Принимая во внимание традиционный запрет на брак между однофамильцами, данная ситуация должна была неминуемо привести к сокращению населения задолго до начала 21 века, однако одна фамилия не обозначает один корень и единую кровь, потому что фамилии подразделяются на множество родовых имён – «пон»-ов или «понгван»-ов, больше известных корё-сарам как «пой».

Родовое имя «понгван» состоит из названия местности и фамилии. К примеру, самым распространённым «пон»-ом Южной Кореи являются Кимы из Кимхэ или Кимхэ Ким-сси (□□□□), ведущие свой род от государя-основателя Кымгван Кая (43–532 гг.) – Ким Суру.

Южной Кореи являются Кимы из Кимхэ или Кимхэ Ким-сси (□□□□), ведущие свой род от государя-основателя Кымгван Кая (43–532 гг.) – Ким Суру.

Эта традиция не является корейским изобретением и уже существовала в Китае периода династии Чжоу (1045 г. до н. э. – 221 г. до н. э.). Для Кореи начало активного использования «понгван», возможно, уходит корнями в неспокойное время начала упадка государства (Объединённое) Силла (57 г. до н. э. – 935 г.), когда роль местных родов стала заметно повышаться. Окончательно данная традиция оформилась в период Корё (918–1392 гг.), а в период Чосон (1392–1898 гг.) приобрела современный вид.

Сейчас система «понгван» объединяет группу патрилинейных родственников, которые считаются выходцами из определённой местности и восходят к одному и тому же знаменитому предку-основателю. При этом «понгван» это не застывшая во времени традиция, так как после 1985 года было создано более 15 новых «пон»-ов. В Корее продолжают с уважением относиться к системе «понгван», поэтому принадлежность к тому

или иному родовому имени (□□) является важной характеристикой, определяющей положение в обществе наряду с фактическим местом рождения (□□) и учебным заведением, которое окончил человек (□□).

Отдавая дань этой важной традиции, в городе Тэчжон ежегодно проводят фестиваль почитания культуры сыновней почтительности и семейных корней «Тэчжон хёмунхва ппурри чхукче». В рамках фестиваля, проходящего в Парке [семейных] корней района Чунгу города Тэчжон, организуется специальное шествие представителей родовых имён, в котором в этом году приняли участие корё-сарам.

Движение в одной колонне с представителями крупнейших родовых объединений Кореи имеет важное символическое значение, означающее единство всех корейцев, где бы они ни проживали за пределами Корейского полуострова. Таким образом переезд в Корею из простой смены места жительства становится по-настоящему возвращением к истокам, позволяющему почувствовать свою принадлежность к единой корейской нации, разделённой бурными событиями 19 и 20 веков.

Вадим АКУЛЕНКО, кандидат исторических наук, член Комитета по образованию, культуре и спорту АКРК

Ассоциация корё-сарам в Республике Корея приняла участие в открытии Welcome Center и Korean Business Center в Инчхоне, что стало важным событием как для зарубежных корейцев, так и тех, кто проживает в Корее.

Эти центры, созданные для поддержки соотечественников, предла-

БИЗНЕС-ЦЕНТР В ИНЧХОНЕ

гают комплексные услуги в сфере жилья, здравоохранения, образования и бизнеса. Welcome Center станет местом для общения и интеграции, предоставляя возможности для культурного обмена и адаптации. В свою очередь, Korean Business Center нацелен на развитие бизнеса среди зарубежных корейцев, предлагая консультации и поддержку в

области предпринимательства и инвестиций.

Это событие подчеркивает, что Ассоциация корё-сарам начинает занимать важную нишу в Инчхоне, укрепляя свои позиции через сотрудничество с местными властями и сообществами соотечественников других стран для достижения общих целей.



ВЫСТАВКА О КОРЕЙСКОЙ МИГРАЦИИ

С 15 октября 2024 года по 23 февраля 2025 года в Инчхоне, в Корейском музее миграции, проходит выставка, посвященная истории переселения корё-сарам. Она посвящена долгому и трудному пути корейцев, нашедших новый дом на чужбине.

Экспозиция, проходящая в Инчхоне, охватывает более 160 лет истории, начиная с первых переселений и заканчивая трагическим периодом принудительной депортации в Центральную

Азию. Сложные судьбы наших предков, их стойкость и мужество нашли отражение в каждом экспонате.

Для нас, корё-сарам, которые долгое время не имели возможности изучать и со-

хранять историю своего народа, этот визит был особенно важен. Представленные экспонаты помогают глубже понять эту трагическую часть нашего прошлого и осознать, насколько важно знание своих корней для формирования национальной идентичности. Мы выражаем искреннюю благодарность господину Ким Санлё за проникновенный рассказ и поддержку.

Многие родители пришли с детьми, чтобы передать им знание о наследии и мужественных предках. Эта выставка значима не только для популяризации истории корё-сарам в Корее, но и, прежде всего, для нас самих – тех, кто стремится сохранить свою культуру и память о предках.

Анна АН, Светлана ЦАЙ

ОТКРОВЕНИЯ ВАЛЕРИЯ ХАНА

Его путь в Большую жизнь начинался феерически. Средняя школа № 27 города Ташкента – золотая медаль (1977), философский факультет МГУ – красный диплом (1982). Учеба в аспирантуре этого же вуза завершилась блестящей защитой диссертации (1986), от одного названия которой рука невольно тянется к голове, чтобы снять шляпу, но тут же опускаешь ее. Шляпа хотя бы скроет дремучее невежество, написанное на твоём вспотевшем лбу. «Генезис элементарных логических форм». Считаю, что достаточно хорошо знаю Валерия, в интервью предполагал лишь уточнить некоторые факты его биографии. Поводом стало недавнее присвоение ему ученой степени доктора исторических наук. Но в ходе беседы я услышал откровения, которые заставили как-то по-новому взглянуть на личность Валерия ХАНА.



список, которого хватило бы не на одну докторскую. Более 180 научных трудов на русском, узбекском, английском, французском, корейском и японском языках, из них более 120 опубликовано за рубежом. И это не считая ряда учебников и учебных пособий по философии и социологии, по которым ныне занимаются в вузах Узбекистана.

Выступал с докладами на 115 конференциях, в т. ч. на 90 международных. Преподавал философию в университете Сонгюнван, в ряде других южнокорейских вузов, читал лекции в престижных университетах США – Колумбийском, Калифорнийском, Стэнфордском, а также в России и Таджикистане. Ученые с его уровнем знаний востребованы не только в нашей стране.

И должности занимал соответствующие. Советник директора Научно-исследовательского центра «Оила» при Кабмине РУз, советник ректора и директор Центра планирования стратегического развития Национального университета Узбекистана, советник и завкафедрой Ташкентского педагогического университета и др.

- Почему приобщился к докторской?.. Осенью 1988 года мой отец был избран председателем оргкомитета по созданию республиканской корейской ассоциации. К нам домой зачастили партийные функционеры, хозяйственные руководители, ученые, журналисты. Нескончаемые беседы, споры между ними, конечно же, не могли оставить меня равнодушным.

Вскоре интерес к корейской тематике приобрел профессиональный характер. В 2000 году ученый совет Института истории АН Узбекистана, где я работал замдиректора, утвердил тему моей докторской диссертации. Она уже имела корееведческую направленность. Директор Д. А. Алимова постоянно налегала: материалов у вас больше чем нужно, когда защита.

Материалов и вправду хватало. Но диаспорология как наука о корейцах СССР – СНГ только начинала набирать обороты. Каждый год появлялись новые публикации по моей теме, которые также требовали анализа. И я не раз отодвигал срок защиты диссертации.

Лишь в 2021 году я решил издать свою главную научную работу – «Историографию корейцев Центральной Азии», которая и легла в основу моей докторской. То, что доктором наук я стал довольно поздно, для меня не имеет принципиального значения. Главное, я завершил свой многолетний труд и теперь могу сделать передышку. Правда, не очень большую. В планах – еще ряд научных проектов. Но это уже тема для следующих бесед.

Брутт КИМ
Ташкент - Москва

«МНОГИЕ ГОДЫ Я БЫЛ ПРИКОВАН К ПОСТЕЛИ»

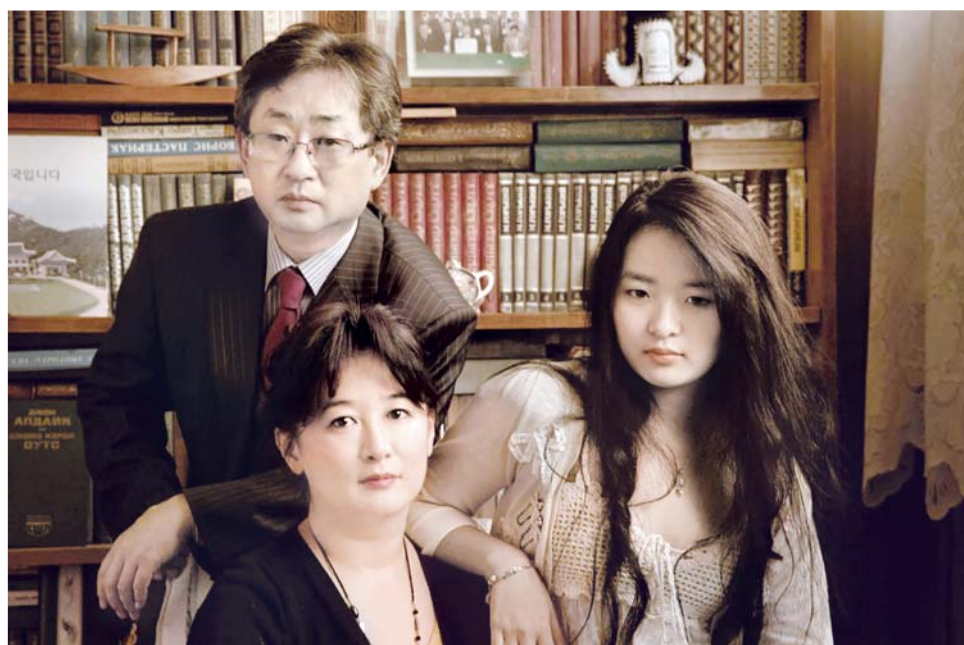
- С детства я любил общение, разные затеи, игры. На семейном мероприятии, а тогда мне было семь лет, как обычно, бегал, прыгал от ощущения праздника. И, как говорится, допрыгался: ударился левой ногой о стойку кровати. Боль была такая сильная, что едва не потерял сознание.

В больнице посчитали, что это просто перелом, и наложили гипс. Но в этот же день мое состояние резко ухудшилось: высокая температура, галлюцинации. Выяснилось, что перелом инициировал воспаление костного мозга. Остеомиелит. Так начались мои хождения по мукам.

Родители отказались подписать расписку о согласии на очередную, операцию – врачи не давали гарантию, что их сын выживет. Но подросток, который напряженно вслушивался в диалог, взмолился: «Папа, мама, прошу вас, подпишите! Пусть оперируют!». А что еще он мог сказать? Он, который многие годы был прикован к постели, когда раз за разом без анестезии вонзали спицу в живую, и без того истерзанную, плоть, чтобы очистить от инфекции очаги воспаления. Боль была настолько невыносимой, что его крики, наверное, сотрясали всю больницу, что с 8-летним мальбом едва справлялись четыре дюжих санитаря.

Невозможно передать душевные муки родителей, которым рано повзрослевший сын не оставил выбора. И они решились-таки выполнить, быть может, его последнюю волю. Не берусь утверждать, что в часы ожидания философ-материалист Сергей Хан взывал к Богу, чтобы спас его мальчика. Но в минуты отчаяния напрочь забываешь не только о своих воззрениях на сотворение мира и мироустройство. И произошло чудо. Валерий смог выжить и встать на ноги. Но хромота осталась на всю жизнь.

13-летний Валерий с головой бросился в омут жизни, стремясь наверстать потерянное детство и чуть было не упущенную юность. Участвовал на всех мероприятиях сверстников, ухаживал за девушками, выступал в составе школьного ВИА. Научился курить и даже выражаться нехорошими словами. Словом, делал все, чтобы стать обычным парнем. Вместе с тем долгие годы болезни пробудили в



С женой и дочерью

нем страстное стремление не просто вырваться из замкнутого больнично-домашнего круга. Он хотел стать если не лучшим, то в числе лучших.

В больнице единственной отрадой было чтение. И не только истин из учебников, которые внушали ему приходящие в палату учителя. Он с жадностью поглощал литературу, которую по его просьбе приносил отец. Именно чтение, наряду с аурой и людьми, окружавшими отца, сформировало его представления о своей будущности.

Благодаря фанатичному стремлению доказать, прежде всего, самому себе, свою состоятельность Валерий совершил, казалось бы, немислимое в его положении: стал в школе золотым медалистом, а в МГУ – лучшим в стране вузе – получил красный диплом.

- В московский период я сформировался и как будущий ученый, и как личность. После возвращения в Ташкент я был полон новых планов и надежд. Мои амбиции простирались уже до докторской диссертации, я ничуть не сомневался, что защитю ее в ближайшие годы. Ко всему этому я встретил свою будущую жену – очаровательную девушку из Хабаровска необычным именем – Юноя. Была свадьба, рождение дочери.

«МЕНЯ ХОТЕЛИ ЗАКОПАТЬ ЖИВЬЕМ»

Судьба, которая ранее навлекла на Валерия чудовищные испытания, решила, что с какого-то момента слишком благоволил к этому



Свой среди чужих. Стэнфорд, 2004 год

дерзкому, с непомерными амбициями юноше. С наступлением лихих 90-х профессорской зарплаты отца и доцентского оклада Валерия стало не хватать для прокорма семьи.

- Я получал около сорока у.е. – в переводе на СКВ. Едва ли не самым лакомым блюдом дома стала обычная яичница. Отец так и не научился, да и не хотел научиться, извлекать выгоду из своих высоких должностей и ученых званий. Я тоже не был готов к новым реалиям.

Пришлось мне закинуть на полку рукописи по социально-философским парадигмам и спустить-

ся с небесных высот, чтобы заняться прежде не очень чтимыми земными делами. Занимался репетиторством, был советником по маркетингу у Виталия Пака, главы компании «Технезис-Инфо», одного из пионеров компьютеризации Узбекистана. В качестве заместителя главного редактора пытался привести редакцию газеты «Корё ильбо» в соответствие с наступившими рыночными временами. Возглавлял небольшую частную компанию. Одновременно работал в пяти местах, но продолжал читать лекции в вузах, урывками зна-

стью, именно в эти драматические минуты примчался спасать Валерия его старший партнер по бизнесу. Примчался, как говорится, в нужное место и в нужный час.

«Лучом света в темном царстве» для Валерия стало приглашение на преподавательскую работу в университет Хосо (г. Асан, Южная Корея). С тех пор дела стали заметно улучшаться и в плане науки, и в материальном благополучии.

«У НАС ДОМА ЦАРИЛ КОРЕЙСКИЙ ДУХ»

С защитой докторской Валерий Сергеевич приобщился. Хотя у него был внушительный послужной



Инна ЦОЙ,
доцент кафедры
корееведения СПбГУ

Говорят, что для корейцев осень – это сезон чтения. Приятно пойти в парк и, любуясь разноцветными кленами, сидеть и читать интересную книгу. Прелесть ситуации в том, что, если летом на улице чрезвычайно жарко и все сидят в кондиционированных кофейнях, с осенью погода становится наиболее подходящей для прогулок и получения удовольствия от нахождения на свежем воздухе.

Для российских корейцев нынешний 2024 год считается юбилейным вот по какому случаю: 160 лет назад первые корейцы добровольно переселились на территорию России и постепенно стали интегрироваться в русский социум. Так начинается история жизненных перипетий русских корейцев.

По своему профилю я занимаюсь изучением современной художественной литературы, написанной на корейском языке. А поскольку я занимаюсь литературой, то выбрала в качестве темы историю появления такого термина, как «корёин мунхак» – «литература русскоязычных корейцев». В 2016 году в Южной Корее вышла коллективная монография под общим названием «Вчера и сегодня русскоязычных корейцев СНГ» (7 авторов), в которой одна из глав, написанная мною, была посвящена отдельной повести Анатолия Кима. Есть у меня приятные и радостные переживания и по работе, и просто дружеские с известным не только в России, но уже и в Южной Корее писателем и художником Михаилом Паком, который перевел на русский язык два первых тома исторического романа «Земля» авторства корейской писательницы Пак Кённи (1926-2008). Наряду с книгами Анатолия Кима и романы Михаила Пака переведены на корейский язык, их можно увидеть в книжных магазинах Южной Кореи. Пока заочно, но я знакома и с писателем Александром Каном, который проживает в Казахстане. Совсем недавно благодаря удачному стечению обстоятельств Александр Кан передал мне через знакомого два тома своего последнего толстого романа «Треугольная земля», и для меня это весьма ценное приобретение.

Будучи этнической корейкой, считаю, что, пусть даже не глубоко, но хотя бы в общем, желательно знать, о чем и при каких обстоятельствах писали и пишут русскоязычные корейцы. Захотелось поделиться этой информацией с читателями. Вдруг эти книги окажутся им доступны.

ИНФОРМАЦИЯ – ЧЕРЕЗ ГАЗЕТЫ

Первые переселенцы, оказавшиеся на русском Дальнем Востоке и в Приморье и пока проживавшие компактно, писали на корейском языке. Каким образом они предоставляли информацию о написанном? Оказалось, что очень даже традиционным способом, то есть через средства массовой печати, а именно через газеты. Так, первая газета на корейском языке под названием «Сон-бон» (Авангард) стала выходить во Владивостоке с 1923 года. У тогдашних читателей появилась возможность знакомиться с образцами художественной прозы и поэзии.

На самом деле, желание писать свойственно корейскому образу мышления: еще в давние времена умение владеть кистью считалось очень достойным и ценным, вызвало уважение, ведь к письменному слову относились как к способу воздействия на мир, придавали ему сакральное значение. Поэтому там, где проживали корейцы, несмотря на трудности, появлялись газеты или журналы. Первоначально название газеты печатали по-корейски, а потом с течением времени формат несколько изменился, и название стали печатать по-русски – «Авангард». А потом наступает 1937 год, о котором много говорить не надо, эта дата известна каждому корейцу, проживающему в России. В этот год предпринимается депортация корейцев с Дальнего Востока в Среднюю Азию.

Но газета продолжает жить своей жизнью, только меняется название, и теперь это газета «Ленин кичи» (Ленинское знамя), которая стала выходить с 1938 по 1990 г. в Казахстане. Первоначально она являлась Кызыл-Ординской областной газетой, а с 1954 года стала республиканской и с 1978 года издаётся в Алма-Ате. Появляется целое поколение писателей, которые после переезда в Среднюю Азию активно пишут и публикуются на страницах «Ленин кичи». Газета продолжает выходить на корейском языке, а с 1991



года меняет свое название на «Корё ильбо» (Корейский ежедневник) и издается и по сей день. Примечательно, что в 2023 году прошла церемония торжественной передачи нового логотипа и дизайна газеты «Корё ильбо» в связи со столетним юбилеем. Газета приобретает свой нынешний вид и уже издается на трех языках: корейском, русском и казахском.

Тем самым, «Корё ильбо» является старейшим корейским печатным изданием за пределами Корейского полуострова. В настоящее время газета выходит один раз в неделю тиражом 1000 экземпляров и распространяется по всему Казахстану. Есть и электронный сайт <https://koreilbo.com/>.

ПРЕЕМСТВЕННОСТЬ ПОКОЛЕНИЙ

При знакомстве с литературой русскоязычных корейцев стоит обратить внимание на следующие моменты: 1) с уверенностью можно говорить о нескольких поколениях пишущих русскоязычных корейцев, то есть литературная ветвь не прерывалась ни при каких исторических перипетиях и обстоятельствах, наблюдается преемственность (Борис Пак (р. 1932), Юлий Ким (р. 1936), Анатолий Ким (р. 1939), Лаврентий Сон (р. 1941), Генриэтта Кан (р. 1943), Вячеслав Ли (р. 1944), Владимир Ким

(Ким Ёнтхэк) (р. 1946), Сергей Ян (Ян Субок) (р. 1949), Михаил Пак (р. 1949), Марга Ким (р. 1949), Станислав Ли (р. 1959), Александр Кан (р. 1960), Диана Кан (р. 1964), Ирина Цхай-Сорокина (р. 1970) и др.; 2) существенно расширилась география пишущих соотечественников – это уже не только Дальний Восток, но и различные регионы Центральной Азии и России, в общем, все те города, куда стали переезжать корейцы после снятия запрета на перемещение; 3) тематика произведений довольно широкая: это и личный опыт депортации, освоение новой земли, описание быта и традиций, опыт интеграции в местное сообщество; это и истории о повседневности, о личных переживаниях и чувствах, об отношениях; размышления об идентичности

государственных наград; 5) разнится степень узнаваемости и степень признания того или иного автора (безусловно, литератор мировой величины – Анатолий Ким, но есть немало и тех авторов, которые пишут удивительные вещи, достойные большого уважения, просто пока еще они не столь узнаваемы в литературной среде); 6) отдельно можно отметить и рост интереса к литературному творчеству русскоязычных корейцев среди южнокорейских исследователей. О корёин мунхак стали писать в корейских научных изданиях и журналах (за последнее время из печати вышло несколько монографий), то есть тема творчества русскоязычных корейцев становится академическим дискурсом и актуальной темой для изучения. Здесь, к сожалению, следует признать тот факт, что южнокорейские ис-

котором опубликованы повести и рассказы советских корейских писателей. Сборник был издан в Москве в издательстве «Советский писатель» в 1990 году и вышел тиражом в 30 000 экземпляров, что по нынешним меркам очень значимая цифра. Сборник состоит из 8 рассказов авторства как уже известных на тот момент писателей, так и молодых литераторов. Прекрасно, что сборник оцифровали, и с рассказами можно ознакомиться в открытом доступе на сайте библиотеки Корё сарам (<https://library-koresaram.com/shop/folder/stranicy-lunnogo-kalendarya-sbornik>). Тематика рассказов разнообразна – авторы пишут и на исторические, и на бытовые, повседневные темы.

ИЗ ЧЕГО СОСТОИТ ЧЕЛОВЕЧЕСКАЯ ЖИЗНЬ

Завершить свое небольшое эссе о литературе русскоязычных корейцев я хочу цитатой из цикла рассказов Александра Кана – «Сказки о Корё сарам». На мой взгляд, на примере сквозного героя сказок – Саши Ли, с которым автор себя идентифицирует, в художественном пространстве литературы поднимаются все те экзистенциальные вопросы, которые задают себе корейцы, оказавшиеся по воле судьбы за пределами исторической родины. Однако все же не стоит расценивать литературное творчество российских корейцев только лишь как рефлексию в отношении случившегося 160 лет назад. Полагаю, что поднимаемые темы гораз-



до шире и объемнее. С этим утверждением, думаю, согласятся многие авторы, пишет об этом и Александр Кан: «О чем? О любви и одиночестве, о близости и расстояниях, о счастье обретения и горечи разлуки, об ужасах предательства и мудрости покаяния, обо всем-всем-всем, из чего и состоит, исполненная самых разных чувств и вызовов, эта всегда непредсказуемая человеческая жизнь».

Если речь идет об истории корейской диаспоры, о быте и жизни корейцев России и Средней Азии, то здесь академическая дискуссия внутри России довольно активна в отличие от изучения литературного творчества корейцев, пишущих на русском языке. Отдельно стоит упомянуть о самом первом легендарном сборнике малой прозы «Страницы лунного календаря», в

котором опубликованы повести и рассказы советских корейских писателей. Сборник был издан в Москве в издательстве «Советский писатель» в 1990 году и вышел тиражом в 30 000 экземпляров, что по нынешним меркам очень значимая цифра. Сборник состоит из 8 рассказов авторства как уже известных на тот момент писателей, так и молодых литераторов. Прекрасно, что сборник оцифровали, и с рассказами можно ознакомиться в открытом доступе на сайте библиотеки Корё сарам (<https://library-koresaram.com/shop/folder/stranicy-lunnogo-kalendarya-sbornik>). Тематика рассказов разнообразна – авторы пишут и на исторические, и на бытовые, повседневные темы.

ХОЧУ ВЕРНУТЬСЯ НА РОДИНУ ПРЕДКОВ



Этим летом я побывала в Южной Корее – стране, которая завоевала сердца многих и славится совмещением древних традиций и современности.

Путешествие стало для меня важным этапом и в корне повлияло на мои приоритеты и будущее. Я вдруг осознала, что хочу связать свою жизнь с исторической Родиной.

Проходя по улицам Сеула, можно видеть как древние храмы, так и высокие небоскребы со светящимися баннерами, слышать популярные песни К-поп в многочисленных магазинах и торговых центрах. Чем больше погружалась в корейскую культуру, тем больше осознавала: эта красивая и уникальная страна незаметно поселила в душе чувство ностальгии. Я на-



слаждалась каждой минутой пребывания в Корее, и в глубине сердца меня стало тянуть к моей исторической Родине. Это чувство усилилось, когда я узнала, как корейцы гордятся своей историей и культурным наследием, распространяя это по всему миру.

Общение с корейскими сверстниками также сильно повлияло на меня: я была поражена тем, как они ценят свою историю и традиции, как передают их из поколения в поколение и совмещают традиционные выступления в костюмах ханбок и современные танцы К-поп, устраивают мастер-классы, продвигают корейскую культуру. В какой-то момент ощутила в себе желание изучать и сохранять теперь уже родную и близкую по крови культуру, которая, как мне кажется, еще недооценена. Я поняла, что моя идентичность связана с моей исторической Родиной, и я хочу быть частью ее будущего.

По приезде домой я вдруг осознала, что мне нужно учиться в университете в

Корее, и сейчас делаю шаги к своей цели: вступила в команду МДКМ – молодежное движение корейцев в Москве, участвую в разных конкурсах, учу корейский язык и улучшаю английский. Вместе с семьей мы развиваем К-поп кафе «Токпокки», которое стало популярным местом для любителей корейской культуры. В нашем семейном кафе мы предлагаем традиционную корейскую еду под музыку и танцы популярных айдолов. Это не только дает возможность углубиться в свою культуру, но и помогает мне развивать навыки управления и предпринимательства. Горжусь тем, что могу внести свой вклад в создание атмосферы, где люди могут наслаждаться корейской культурой и общаться друг с другом.

Всего лишь одна поездка в Корею пробудила во мне интерес и любовь к своей исторической Родине, куда я планирую вернуться в ближайшем будущем.

**Алина КИМ, 17 лет,
Москва**

«ТОКПОККИ»

*Приезжай в ночной Сеул,
не покидая Москвы!*

**АУТЕНТИЧНАЯ КОРЕЙСКАЯ КУХНЯ
ДИСКОТЕКИ В СТИЛЕ К-ПОП**

ВРЕМЯ РАБОТЫ К-ПОП-КАФЕ:

ПН-ВС 12:00-24:00

СБ 12:00-02:00

**В ПТ И СБ – ДИСКОТЕКИ
В СТИЛЕ К-ПОП**

**WWW.TOKPOKKI.RU –
БРОНЬ СТОЛОВ С САЙТА**

+74957893915



ИНФОРМАЦИЯ О ПОСТУПЛЕНИИ В МОСКОВСКУЮ КОРЕЙСКУЮ ШКОЛУ НА 2025 УЧЕБНЫЙ ГОД

Московская Корейская школа, будучи единственным учебным заведением в Европе, аккредитованным правительством Республики Корея, реализуя гибкую Корейскую национальную образовательную программу, основным языком обучения которой является корейский язык, параллельно обучает нескольким иностранным языкам (английский и русский). Для беспрепятственного обучения детей соотечественников, проживающих за рубежом, просим ознакомиться с информацией касательно поступления в начальную школу и детский сад при Московской Корейской школе в 2025 учебном году.



ПРИЕМ ЗАЯВЛЕНИЙ НА ПОСТУПЛЕНИЕ В НАЧАЛЬНУЮ ШКОЛУ, ДЕТСКИЙ САД

- Сроки приёма заявлений:**
11.11.2024 (пн) ~ 10.12.2024 (вт) до 15:00.
- Тестирование учеников и собеседование с родителями:**
11.12.2024 (ср) ~ 20.12.2024 (пт).
- Регистрация заявок:**
23.12.2024 (пн) ~ 10.01.2025 (пт) до 15:00.
- Способ подачи заявления:** на сайте (<http://moscowks.net/> информация о поступлении) детский сад, начальная школа > подача документов.
■ Стандартный приём заявок – онлайн (в случае, если онлайн подача заявления является затруднительной, просим связаться со школой по номеру телефона 7-495-787-0748).
- Объявление списка поступивших:**
23.12.2024 (пн), индивидуальная рассылка.

ТРЕБОВАНИЯ ПРИ ПОСТУПЛЕНИИ

- Начальная школа:** дети 01.01.2018 ~ 31.12.2018 года рождения.
■ В случае поступления ребенка в более раннем возрасте (01.01.2019 ~ 31.12.2019 г.р.) необходимо подать заявку в Центр государственных услуг по месту регистрации резидента РК.
- Детский сад:** 3 ~ 5 лет (01.01.2019 ~ 28.02.2022 г.р.)
■ Возможно изменение количества групп в зависимости от количества набранных воспитанников детского сада.

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

- Общий перечень документов:**
- заявление на поступление, согласие на обработ-

- ку персональных данных;
- копия паспорта (включая визу и паспорта опекуна и ученика).
- 2. Дополнительные документы для следующих лиц:**
 - в случае, если была отсрочка от поступления в 2025 учебном году, необходимо предоставить справку об отсрочке (1 экземпляр);
 - желающие поступить в школу раньше срока (дети, рожденные в 2019 г.) должны предоставить справку, полученную в Центре государственных услуг по месту регистрации резидента РК.
 - В случае, если ребенок имеет не корейское гражданство, нужно предоставить свидетельство о рождении ребенка и копии документов, удостоверяющих личность родителей.
 - Все документы, которые были направлены в школу, не возвращаются (при отмене регистрации документы немедленно уничтожаются).

ФОРМЫ ЗАЯВЛЕНИЙ И ДРУГОЕ

- Сайт школы (<http://moscowks.net/>) информация о приеме > детский сад, начальная школа > см. информацию о приеме новых учеников
- Дополнительная информация (детский сад, начальная школа):
 - 1. См. информацию об оплате обучения на сайте школы в разделе [информация о поступлении] – [информация об оплате обучения]**
 - 2. Все предоставляемые документы не возвращаются.**
 - 3. По всем вопросам просим обращаться по номеру телефона 7-495-787-0748.**

Директор Московской Корейской школы и детского сада

2025 학년도 모스크바한국학교 신입생 입학 안내

모스크바한국학교는 유럽 유일의 대한민국 정부가 인가한 정규 교육기관으로 한국어를 바탕으로 대한민국의 정규 교육과정을 탄력있게 운영하면서 외국어 교육(영어 및 노어)을 병행하는 한국학교입니다. 재외국민의 원활한 자녀 교육을 위해 2025 학년도 유치원, 초등학교 취학 및 입학 안내를 드려니 참고하시기 바랍니다.

- I. 입학원서 교부 및 접수(유치원, 초등학교)**
 - [입학원서] 제출기간: 2024.11.11.(월)~12.10.(화) 15:00 까지
 - 학생면접 및 학부모 면담 기간: 2024.12.11.(수)~12.20.(금)
 - 등록기간: 2024.12.23.(월)~2025.01.10.(금) 15:00 까지
 - 접수방법: 학교홈페이지(<http://moscowks.net/>입학안내>유치원,초등>신입생 서류제출)
* 온라인 접수가 원칙 (온라인 접수가 어려울 경우 학교로 문의바람. ☎7-495-787-0748)
 - 입학 대상자 발표: 2024.12.23.(월) 유선 안내
- II. 모집대상**
 - 초등학교: 2018.01.01.~2018.12.31. 출생 아동
* 조기입학을 희망하는 2019.01.01.~2019.12.31. 출생자의 경우 국내 주민등록지 주민센터에 조기입학을 신청한 자
 - 유치원: 만 3세~만 5세 (2019.01.01.~2022.02.28.) 출생
* 유치원 신입생 모집 인원에 따라 개설 학급 수 조정 가능
- III. 제출서류**
 - 공통 서류제출
가. 입학원서, 개인정보수집·이용 동의서 제출서류
나. 여권 사본(학생과 보호자의 여권 및 비자 포함)

- [아래 대상자의 경우 해당 서류 추가 제출]
- 2025 학년도 취학의무 유예 아동은 유예확인서 1부 제출
 - 조기입학 희망자(2019년 출생 아동)는 주민등록지 주민센터에서 접수한 조기입학 접수증
* 한국 이외의 국적자는 아동의 출생증명서와 부모의 신분증 사본 제출

- * 학교로 제출한 모든 서류는 반환되지 않음(등록 취소자의 경우 서류 즉시 폐기)
- IV. 전형 방법 및 기타 사항:**
학교홈페이지(<http://moscowks.net/>)>입학 안내>유치원, 초등>신입생 입학 안내 참조

- * **유의사항(유치원, 초등학교)**
 - 본교의 입학금 및 수업료는 홈페이지의 [입학안내]-[학비안내] 글을 참고하시기 바랍니다.
 - 학교에 제출한 모든 서류는 일체 반환되지 않습니다.
 - 문의 전화: 교육 지원실 ☎ 7-495-787-0748



КОНСЕРВАНТАМ – НЕТ!



Наталья КАШКАРОВА,
консультант,
эксперт по продук-
ции Peptides

Мы говорим «нет» консервантам (это копченые продукты, чипсы и все то, куда добавляются консерванты и усилители вкуса и т.д., ведь от них быстрее стареет организм). Только все свежее и только приготовленное – вареное или на пару.

Хорошо бы исключить сахар. Сахар – это тоже зло. Естественно исключаем алкоголь и вредные привычки.

7-8 стаканов чистой воды.

Продукты: рыба любая, морепродукты и мясо любое, только без панировки. Можно сало, но не обжираться.

А также:

■ гречка, пшено, бурый рис;

■ цельнозерновой хлеб (изготовленный из цельного зерна, то есть смолотый вместе со всеми оболочками – именно такой богат витаминами и полезными пищевыми волокнами);

■ макарон в первой половине дня и только твердых сортов;

■ травяной чай, зеленый чай, Иван-чай;

■ овощи любые, и много: салат, капуста, лук, чеснок и прочая ботва;

■ фрукты и ягоды в разумных пределах;

■ орехи в разумных пределах, можно как перекус;

■ кисломолочные продукты (кефир и греческий йогурт);

■ сливочное масло в разумных пределах.

Научные исследования показывают, что всплеск инсулина при употреблении углеводов значительно снижается, если перед этим съесть клетчатку (волюстом). Исследования также подтверждают популярную рекомендацию о том, что употребление продуктов в «правильном» порядке – сначала овощи, затем белки и жиры, а в последнюю очередь углеводы – благоприятно влияет на уровень сахара в крови.

Это объясняется тем, что потребление жиров, клетчатки и белков перед углеводами задерживает эвакуацию пищи из желудка, что замедляет всасывание сахаров из углеводов в кровь. Кроме того, клетчатка (волюстом) помогает снизить аппетит, так как вызывает чувство сытости, позволяя быстрее наесться меньшим объемом пищи.

Главное – разнообразие и чувство меры. Ничего невозможного нет. Стоит только захотеть. Поставьте на весы что для вас важнее: обжираться вкусными, но вредными продуктами, которые несут преждевременную старость и болезни? Или ваше прекрасное отражение в зеркале

и прекрасное самочувствие? Подумайте!

Малоподвижный образ жизни. От сидячей работы и желания полежать. Выбираем лестницу, а не лифт?

Каждый день я поднимаюсь на четвертый этаж по лестнице. Иногда это два-три раза за день. И мне это определенно нравится. Недавно задумалась: а что конкретно даёт мне эта привычка? Вот несколько наблюдений.

мне снизить уровень кортизола и оставаться уравновешенной. И вообще, стрессанули – сходите погуляйте.

❖ **Гормоны счастья.** После подъёма по лестнице я чувствую себя лучше: эндорфины делают своё дело – поднимают настроение.

❖ **Сжигание калорий.** Лестница даёт телу больше работы, чем стояние в лифте, это дополнительная возможность сжечь калории.

❖ **Моментальная разряд-**



• **Кардионагрузка.** Лестница – мой мини-кардиотренажёр. Сердце начинает биться быстрее, кровь насыщается кислородом, и я чувствую себя бодрее.

❖ **Тонус мышц.** Весь день за компьютером? Лестница спасает мои ноги и ягодицы, поддерживая их в тонусе.

❖ **Здоровье суставов и костей.** Мягкая регулярная нагрузка укрепляет суставы и кости, без лишнего стресса для тела.

❖ **Снижение стресса.** Физическая активность – отличный способ сбросить напряжение. Лестница помогает

ка. Когда голова перегружена, быстрый поход по лестнице помогает отвлечься, перезагрузиться и продолжить работать с новыми силами.

Вот так, простая привычка, а сколько пользы. И так – нам в помощь физические нагрузки: ходьба, танцы и общение с противоположным полом.

Нам нужен здоровый сон (с 22:00). Это важно. Идеальные часы для омолаживающего сна – с 22:00 до 06:00. Именно в это время наблюдается максимальная выработка мелатонина – ключевого гормона для здоровья и молодости.

ВНИМАНИЕ!

Пептиды – самая крутейшая вещь по физиологичности и естественности, есть вещи шустрее, но... очень много и последствий. С точки зрения цены, качества, эффекта и безопасности – ничего лучше не было придумано. Цените это, пользуйтесь – и получайте результат!

Подробнее можно узнать у ведущей рубрики Зинаиды Ли: +7 9096242614



Посольство Республики Корея в РФ и Фонд поддержки зарубежных корейцев РК оказывает юридическую помощь на безвозмездной основе этническим корейцам, находящимся в РФ по вопросам приобретения российского гражданства.

АДРЕСА КОНСУЛЬТАЦИОННЫХ ПУНКТОВ:

■ г. Волгоград, адвокат Аксенова Юлия Владимировна, тел. +7 904 770 6728, 89047706728@mail.ru

■ г. Ростов-на-Дону, юрист Дубинина Светлана Георгиевна, тел. +7 938 294 8854, svedubinina@yandex.ru

■ г. Оренбург, адвокат Гладких Алексей Григорьевич, тел. +7 922 836 3273, pokrow2004@mail.ru

■ г. Самара, адвокат Сабина Татьяна Павловна, тел. +7 905 302 5750, sabinina10@mail.ru

ТВЕНДЖАН В СПИСКЕ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ ЮНЕСКО

Традиционная корейская культура приготовления «джанг», в которую, в частности, входят «канчжан» (соевый соус), «твенчжан» (паста из ферментированных соевых бобов) и «коччжан» (паста из красного перца чили и соевых бобов), в следующем месяце будет включена в список нематериального культурного наследия ЮНЕСКО.

Накануне ЮНЕСКО сообщила, что ее оценочная комиссия рекомендовала включить в список «Знания, верования и практики, связанные с изготовлением джанг в Южной Корее». Эта рекомендация широ-



ко рассматривается как фактическое одобрение, поскольку такие списки редко отменяются на этом этапе, всего за месяц до принятия окончательного решения. Корейская служба наследия (KHS), государственное учреждение, отвечающее за управление национальным наследием, также заявила, что рекомендация ЮНЕСКО фактически означает, что корейская культура изготовления джанг будет внесена в список культурного наследия.

«Получив рекомендацию ЮНЕСКО включить «Знания, верования и практики, связанные с изготовлением джанг в Южной Корее», мы ожидаем положительного результата при принятии окончательного решения на 19-й сессии Межправительственного комитета по нематериальному культурному наследию ЮНЕСКО, которая пройдет со 2 по 7 декабря в Асунсьоне, Парагвай», — заявили в KHS. После официального внесения в список культура изготовления джанг станет 23-й записью Кореи в списке нематериального культурного наследия ЮНЕСКО.

ИА РУСКОР

БЕЛЫЙ ЖУРАВЛЬ
корейский ресторан

백학
한식 레스토랑

1995년부터 영업합니다
한국의 맛을 즐기세요

배달: +7 499 245 96 21; +7 495 775 06 56
Адрес: Москва, Фрунзенская наб., 14/1

[http:// www.beliy-juravl.ru](http://www.beliy-juravl.ru)

ФАБРИКА СВЕЖЕСТИ
Factory of Freshness
Фабрика Свежести

Изделия из риса
Более 8 наименований

Мучные изделия
Кимчи-манду (пельмени по-корейски)
Пельмени, манты, самса, плов, лагман, кус-кус
Пирожки домашние, вблиоко в тесте

Салаты
Чапе, фунчоза, спаржа, палоротник, огурцы, чиргуми, дайкон, грибы, морская капуста, хе (рыбное, мясное)

Холодные закуски
Сибби, дэя, конкудэя, соевый соус Ким-чаб (ролла)

Готовые продукты
Тубу, муги, коннамугу
Рис аustralianский, китайский, чипсы

Южнокорейские продукты
"Шин рамён", морская капуста, рыбные консервы, кусис, чай, супы, приправа и др.

Чимпени Чак-чак Кимчи
Сундэ Сирутог Кадюри
Чартоги (в т. ч. розовый)
Пигодя (дрожж., крахм., рис.)
Панчан

ДОСТАВКА ВСЕГДА БЕСПЛАТНАЯ!

Тел.: +79637125244; +79852012811